



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI FERRARA  
- EX LABORE FRUCTUS -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA  
dipartimento di architettura



premio internazionale  
**Domus**  
restauro e conservazione  
Fassa Bortolo



QUALITÀ PER L'EDILIZIA

## La sesta edizione del Premio Internazionale DOMUS Fassa Bortolo

**Un'edizione record per numero di partecipanti e paesi raggiunti valorizza interventi di alto livello**

*Il Premio Domus, Restauro e Conservazione, voluto ed ideato dall'azienda Fassa S.r.l. e dall'Università degli Studi di Ferrara è arrivato alla sua Sesta Edizione. L'iniziativa alterna annualmente ad una sezione riservata alle tesi di laurea, master e dottorato un'altra dedicata (come quest'anno) alle opere realizzate invece da professionisti. Il Premio rappresenta un importante momento d'incontro tra le eccellenze nel campo del restauro, della riqualificazione e del recupero architettonico e paesaggistico a livello internazionale. Quest'anno, per la prima volta nella sua storia, il panorama dei progetti che hanno preso parte alle selezioni si è esteso a tutti i continenti arrivando ad ospitare ben 105 contributi provenienti oltre che dall'Italia (circa il 40 %) da diversi paesi europei ed extraeuropei, tra i più lontani Cina, Giappone, Singapore, India, Brasile. USA e Australia.*

La commissione, presieduta dall'Arch. Riccardo Dalla Negra, ordinario di restauro dell'Università di Ferrara, si è riunita presso la sede del Dipartimento di Architettura dell'Università. I tre membri esterni, la Prof.ssa Maria Adriana Giusti (Politecnico di Torino), il Prof. Francisco Javier Gallego Roca (Università di Granada) e l'architetto Maria Piccarreta (Soprintendente per l'Archeologia le belle arti e il paesaggio per le Province di Brindisi, Lecce e Taranto) coordinati dal Prof. Marcello Balzani, Vice-Direttore del Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara e Direttore del centro DIAPReM TekneHub, (rete alta tecnologia Emilia Romagna) hanno delineato la rosa dei vincitori.

La giuria ha deciso di assegnare la medaglia d'oro dell'edizione al progetto dello studio spagnolo dell'**architetto Toni Girones**, capace di recuperare la memoria delle rovine romane di Can Tacò in maniera davvero suggestiva. Le medaglie d'argento sono state invece suddivise in tre ex aequo, andati agli studi italiani di **Maura Manzelle** e di **Carafa-Guadagno** ed allo studio californiano di **Marcy Wong e Donn Logan**. L'internazionalità dell'edizione è sottolineata anche dalle **8 menzioni d'onore** assegnate a contributi provenienti oltre che dall'Italia anche da Germania, Spagna, India, Brasile e Irlanda e dagli ulteriori **10 progetti entrati nella shortlist finale** (da Italia, Danimarca, Cina, Francia, Portogallo e Spagna).

Il **Premio Speciale Fassa Bortolo**, indirizzato verso coloro che "nel rispetto dei principi conservativi, della sostenibilità e della qualità architettonica abbiano saputo utilizzare le soluzioni appartenenti al *Sistema Integrato Fassa Bortolo* ovvero ai principali *Sistemi* a esso connessi" è stato assegnato alle due medaglie d'argento italiane (Manzelle e Carafa-Guadagno), evidenziando ancora una volta la qualità del partner aziendale dell'iniziativa, Fassa Bortolo, nei due interventi rispettivamente in Veneto e Puglia.

La cerimonia di Premiazione, prevista il **21 Marzo 2018 alle ore 18.00**, per l'apertura del *Salone Internazionale del Restauro, dei Musei e delle imprese Culturali* avrà luogo nella prestigiosa cornice di Palazzo Tassoni Estense, sede del Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara.

Durante la premiazione saranno invitati a partecipare i vincitori e tutti i membri della giuria. Come ogni anno tale momento è visto come un'importante opportunità di discussione e condivisione sui temi del restauro architettonico e della riqualificazione urbana, con focus sui progetti realizzati.

PREMIO INTERNAZIONALE DI RESTAURO ARCHITETTONICO  
"DOMUS RESTAURO E CONSERVAZIONE FASSA BORTOLO"



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI FERRARA  
- EX LABORE FRUCTUS -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA  
dipartimento di architettura



premio internazionale  
**Domus**  
restauro e conservazione  
Fassa Bortolo

**FASSA  
BORTOLO**  
QUALITÀ PER L'EDILIZIA

Le quattro medaglie dell'edizione avranno infatti l'opportunità di illustrare le caratteristiche degli interventi durante la cerimonia stessa.

Il giorno seguente, **22 Marzo alle ore 10.00** presso il Salone stesso (Fiera di Ferrara), verranno presentati i progetti vincitori attraverso le parole della Giuria che con occhio attento ne sottolineerà le peculiarità.

Tutti i progetti in concorso saranno contestualmente esposti presso uno stand allo stesso Salone dal 21 al 23 Marzo 2018.

Ulteriori informazioni sui progetti finalisti saranno presto disponibili sul sito dell'iniziativa **premiorestauro.it**

## MEDAGLIA D'ORO

*Adaptation of the roman ruins of Can Tacó*

Montmeló, Montornès del Vallès, Barcelona, Spain

**Estudi d'Arquitectura Toni Gironès**

Imprese esecutrici: **Bufausó S.L., Moix Serveis i Obres S.L.**

## MEDAGLIE D'ARGENTO EX-AEQUO

*Restauro e recupero del castello di Ugento*

Ugento, Lecce

**Studio Associato Di Architettura Carafa E Guadagno**

Impresa esecutrice: **Nicoli S.p.A.**

*Ford Assembly Building*

Richmond, California, U.S.A.

**Marcy Wong Donn Logan Architects**

Impresa esecutrice: **Orton Development Inc.**

*Residenza per anziani nel Pio Loco delle Penitenti*

Venezia

**Arch. Maura Manzelle**

Impresa esecutrice: **Clea S.C.**

## MENZIONI D'ONORE EX-AEQUO

*Chiesa Longobarda di San Martino*

Vicenza

**Angela Blandini e Gabriele Zorzetto**

Imprese esecutrici: **Zambello Impresa Costruzioni s.r.l., Arcart s.r.l.**

PREMIO INTERNAZIONALE DI RESTAURO ARCHITETTONICO  
"DOMUS RESTAURO E CONSERVAZIONE FASSA BORTOLO"



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI FERRARA  
- EX LABORE FRUCTUS -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA  
dipartimento di architettura



premio internazionale  
**Domus**  
restauro e conservazione  
Fassa Bortolo

**FASSA  
BORTOLO**  
QUALITÀ PER L'EDILIZIA

*Monastery of San Juan Roof*

Burgos, Spain

**Jose Manuel Barrio and Alberto Sainz De Aja**

Impresa esecutrice: **FCC Construcción**

*Hawa Mahal Palace of Winds*

Badi Chopal, Jaipur, Rajasthan, India

**Minakshi Jain, Kulbhushan Jain, Vijay Arya, Meghal Arya**

Impresa esecutrice: **Rajputana Constructions Private Ltd.**

*Restauro delle mura urbane di Pisa, del sistema fortificato e delle aree limitrofe*

Pisa

**Marco Guerrazzi**

Impresa esecutrice: **Gaspari Gabriele s.r.l.**

*Medieval mile museum*

Kilkenny, Ireland

**Mccullough Mulvin Architects**

Impresa esecutrice: **Duggan Brothers Ltd.**

*Castor Delgado residence*

São Paulo, Brazil

**José Armênio De Brito Cruz, Piratininga Arquitetos Associados**

Impresa esecutrice: **Só obra**

*Casa del Condestable*

Pamplona, Spain

**Tabuenca & Leache, Arquitectos**

Imprese esecutrici: **ACR, COMSA**

*UNESCO World Heritage Site Cloister Lorsch*

Lorsch (Hesse), Germany

**TOPOTEK 1 + HG Merz Architekten**

Imprese esecutrici: **August Fichter GmbH, Hebau GmbH**

PREMIO INTERNAZIONALE DI RESTAURO ARCHITETTONICO  
"DOMUS RESTAURO E CONSERVAZIONE FASSA BORTOLO"



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI FERRARA  
- EX LABORE FRUCTUS -



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA  
dipartimento di architettura



premio internazionale  
**Domus**  
restauro e conservazione  
Fassa Bortolo



## PREMIO SPECIALE FASSA BORTOLO EX-AEQUO

*Restauro e recupero del castello di Ugento*

Ugento (LECCE)

**Studio Associato Di Architettura Carafa e Guadagno**

Impresa esecutrice: **Nicoli S.p.A.**

*Residenza per anziani nel Pio Loco delle Penitenti*

Venezia

**Arch. Maura Manzelle**

Impresa esecutrice: **Clea S.C.**

La Giuria

**Riccardo Dalla Negra**

*Presidente*

Professore Ordinario di Restauro, Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara

**Maria Adriana Giusti**

*Membro*

Professore Ordinario di Restauro, Politecnico di Torino

**Maria Piccarreta**

*Membro*

Soprintendente archeologia, belle arti e paesaggio per le province di Brindisi, Lecce e Taranto

**Javier Gallego Roca**

*Membro*

Professore Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad de Granada

**Marcello Balzani**

*Segretario*

Professore Associato, Vice-Direttore del Dipartimento di Architettura, Università degli Studi di Ferrara

Febbraio 2018

PREMIO INTERNAZIONALE DI RESTAURO ARCHITETTONICO  
"DOMUS RESTAURO E CONSERVAZIONE FASSA BORTOLO"